



Manual de Instalación, Operación y Mantenimiento

Fan Coil 42B Series



Agua Fría / Agua Caliente

Modelos Horizontales

60Hz

El fabricante se reserva el derecho de modificar o discontinuar las especificaciones de diseño sin incurrir en obligaciones.

ÍNDICE

	Página
1 - Introducción.....	31
2 - Descripción del Modelo.....	31
3 - Características Técnicas	32
4 - Nomenclatura.....	33
5 - Instrucciones de Seguridad.....	33
6 - Recepción e Inspección de las Unidades.....	34
7 - Instalación.....	34
7.1 - Recomendaciones Generales	34
7.2 - Colocación en el Lugar	35
7.3 - Drenaje de Condensado.....	36
7.4 - Espacio Disponible para Mantenimiento.....	36
7.5 - Referencia de las Conexiones Hidráulicas.....	37
8 - Dimensional.....	38
9 - Diagrama Eléctrico	39
10 - Montaje del Kit Electrónico	44
11 - Kits Controles.....	47
11.1 - Kit Controle con Cable.....	47
11.2 - Kit Controle Inalámbrico.....	48
11.3 - Modo Emergencia	50
11.4 - Posición del Control Remoto y Panel de Control.....	50
11.5 - Otras Informaciones Disponibles en el Display de Cristal Líquido.....	50
11.6 - Sustituyendo las Pilas del Control Remoto.....	50
12 - Kits Válvulas de 2 ó 3 Vías.....	51
13 - Arranque Inicial	51
14 - Mantenimiento	51
14.1 - General.....	51
15 - Planilla de Mantenimiento Preventivo	52
16 - Limpieza y Conservación.....	52
17 - Kit Filtro.....	53
17.1 - Pasos para Instalación del Kit Filtrado G3	53
17.2 - Códigos y Medidas del Kit Filtro.....	54
18 - Soluciones Prácticas.....	54
19 - Tabla de Conversión de Unidades.....	55

Este manual está destinado a los técnicos de la red de instaladores acreditados Carrier, debidamente entrenados y calificados, con la intención de auxiliar en los procedimientos de instalación, mantenimiento y uso.

Al usuario como una guía, de la mejor forma de utilizar su unidad Fan Coil 42B.

Es importante resaltar que cualquier reparación o servicio puede ser peligroso si lo realizan personas no habilitadas. Solamente profesionales acreditados y entrenados por Carrier deben instalar, dar el arranque inicial y prestar cualquier mantenimiento en los equipos objetos de este manual.

Descripción del Modelo **2**

El nuevo Fan Coil 42B combina una gama de aspectos y perfeccionamiento inspirados por el feedback de nuestros clientes. Eso hizo que se hiciese más compacto, con un nivel de ruido extremadamente más bajo cuando se lo compara a los modelos anteriores, más atrayente en su exterior y más eficiente por dentro.

42B

Unidad sin cabina o con filtro, para instalaciones empotradas.

Capacidades: de 7.000 a 55.000 Btu/h.

Disponibles en 4 tamaños.

Montaje en la posición horizontal (techo).

Retorno de aire trasero.

Presión estática disponible de hasta 3mmCA para equipos Standard y hasta 8mmCA, para equipos Heavy-Duty, permitiendo que la unidad se acople a una pequeña red de conductos.

42BC

Unidades horizontales sin cabina y con filtro de aire para instalación empotrada con serpentines de 2 tubos standard.

42BB

Unidades horizontales sin cabina y con el filtro de aire para instalación empotrada con serpentines de 2 tubos de alta eficiencia.

42BQ

Unidades horizontales sin cabina y con filtro de aire para instalación empotrada con serpentines de 4 tubos para trabajar con agua fría y agua caliente.

Disponible en las tensiones de 220V-1ph-50/60Hz y 115V-1ph-60hz (hasta 36.000 Btu/h).

3 Características Técnicas

Unidad Básica

Cabina

Hecha de plancha de acero galvanizado. Posee dos encajes para suspensión al techo. Las unidades poseen flange (asa) de 25mm para una mejor conexión a la red de conductos.

Ventilador

Ventilador centrífugo de doble aspiración, tipo Sirocco, con palas curvadas hacia delante, autobalanceados y acoplados directamente al motor.

Motor

Motor eléctrico de 3 velocidades.

Protección de sobrecarga interna, con reset automático.

Alimentación en 220V - 1 - 50/60Hz, con máxima y mínima tensión de red permisible de 198-242V. En este proyecto también estarán disponibles motores para alimentación eléctrica 115 - 1 - 60 Hz (para unidades de 7.000 a 36.000 Btu/h).

Intercambiadores de calor

Serpentines a agua. Máxima presión/temperatura de operación: 14atm/95°C.

Tubos de cobre liso con diámetro de 9,53mm, con 0,30 mm de espesor de pared, expandido mecánicamente.

Aletas de aluminio con 0,110mm de espesor.

Conexiones de lata 3/4" con rosca externa tipo BSP.

Dreno con diámetro de 3/4" con salida por el lateral de la unidad, del mismo lado que la hidráulica, que puede ser lateral derecha o izquierda.

Bandeja de drenaje

De ABS con revestimiento de poliuretano expandido.

Filtro

Tela de Polipropileno, con diámetro de hilos de 0,23mm. Lavable.

SERPENTÍN DE AGUA FRÍA

	7K		9K		12K		18K		24K		30K		36K		44K		55K	
	STD	AE																
Nº de Hileras	2	3	1	2	2	3	2	3	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4
Nº de Tubos	20	30	10	20	20	30	20	30	30	40	30	40	30	40	30	40	30	40
Nº de Circuitos	2	3	1	3	3	3	2	3	3	3	4	4	4	5	5	6	5	6
Largo del serpentín (mm)	481		731		731		731		731		1111		1111		1491		1491	
Altura Aletado (mm)	254		254		254		254		254		254		254		254		254	
Área de faz (m ²)	0,12		0,19		0,19		0,19		0,19		0,28		0,28		0,38		0,38	
Conexión (Ø y Tipo)	3/4"BSP																	

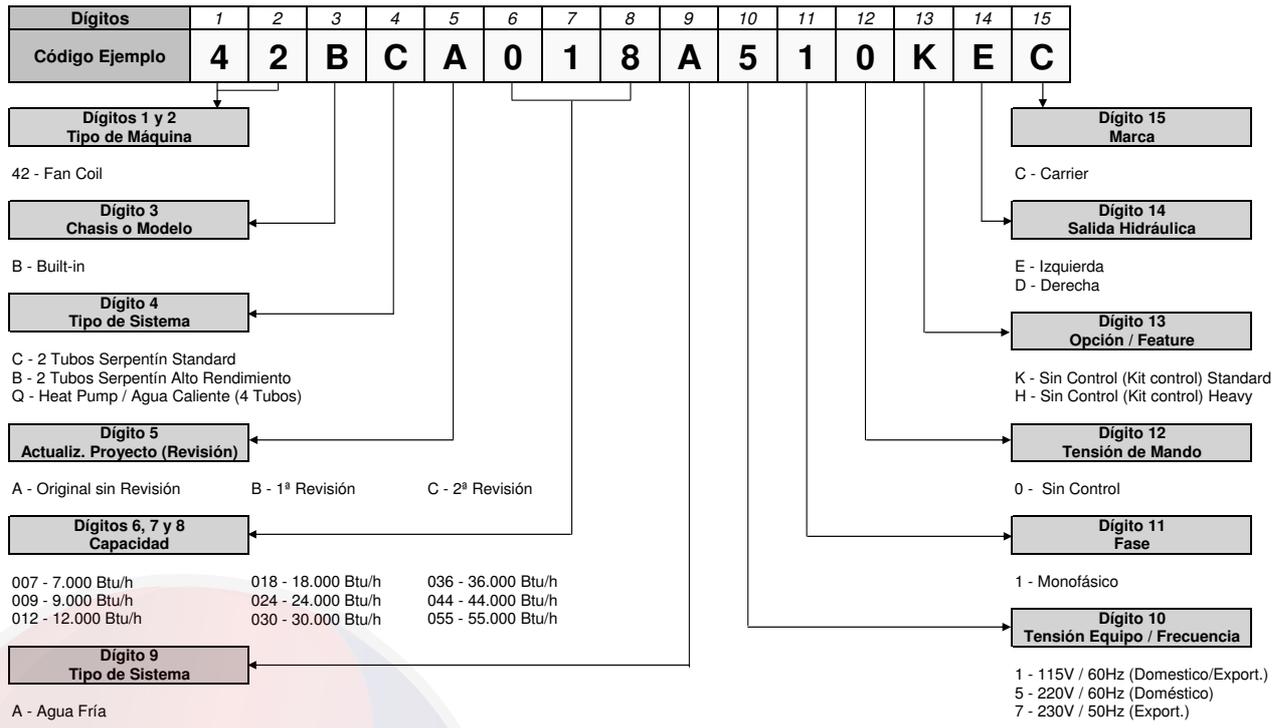
STD = Standard

AE = Alta Eficiencia

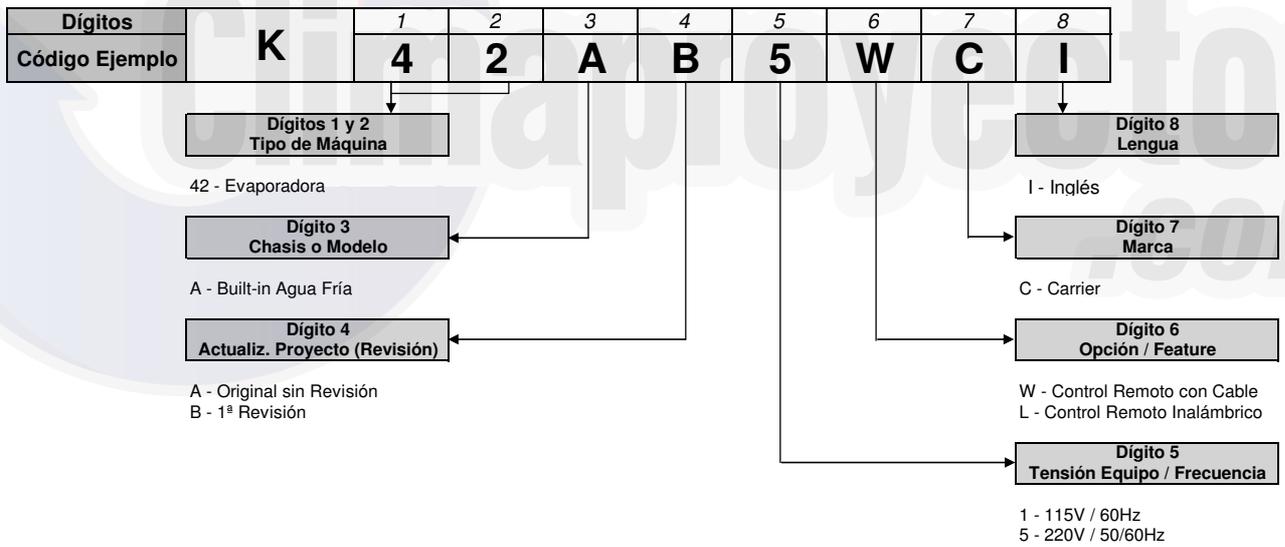
SERPENTÍN DE AGUA CALIENTE

	7K	9K	12K	18K	24K	30K	36K	44K	55K
Nº de Hileras	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Nº de Tubos	10	10	10	10	10	10	10	10	10
Nº de Circuitos	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Largo del Serpentín (mm)	481	731	731	731	731	1111	1111	1491	1491
Altura Aletado (mm)	254	254	254	254	254	254	254	254	254
Área de Faz (m ²)	0,12	0,19	0,19	0,19	0,19	0,28	0,28	0,38	0,38
Conexión (Ø y Tipo)	3/4"BSP								

FAN COIL



KIT CONTROL REMOTO



Instrucciones de Seguridad **5**

A las nuevas unidades FAN COIL 42B con conductos se las proyectaron para ofrecer, un servicio seguro y confiable cuando se las opera dentro de las especificaciones previstas en el proyecto.

Sin embargo, debido a esta misma concepción, aspectos diferentes a la instalación, arranque inicial y mantenimiento, deben ser rigurosamente observados.

ATENCIÓN

*** Mantenga el extintor de incendio siempre cercano al lugar de trabajo. Verifique el extintor periódicamente para asegurarse que está con la carga completa y funcionando perfectamente.**

*** Cuando esté trabajando en el equipo, esté atento siempre a todos los avisos de precaución contenidos en las etiquetas colocadas en las unidades.**

*** Siga siempre todas las normas de seguridad aplicables y use ropas y equipos de protección individual. Use guantes y gafas de protección cuando manipule las unidades o el sistema.**

ATENCIÓN

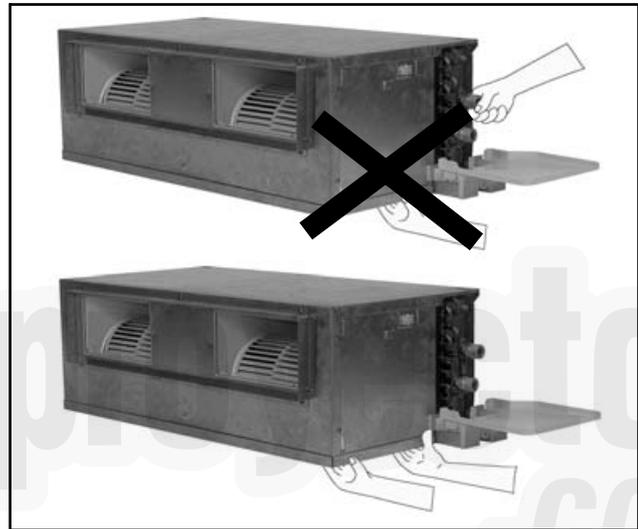
- * Verifique los pesos y dimensiones de las unidades para asegurarse de un manejo adecuado y con seguridad.
- * Antes de trabajar en cualquiera de las unidades apague siempre la alimentación de fuerza.
- * Nunca introduzca las manos o cualquier objeto dentro de las unidades mientras el ventilador esté funcionando.

6 Recepción e Inspección de las Unidades

- * Para evitar daños durante el movimiento o transporte, no remueva el embalaje de las unidades hasta llegar al lugar definitivo de la instalación.
- * Evite que cuerdas, cadenas u otros dispositivos se apoyen en las unidades.
- * Para mantener la garantía, evite que las unidades queden expuestas a posibles accidentes de obra, realizando su inmediato traslado para el lugar de instalación u otro lugar seguro.
- * Al remover las unidades de los embalajes y retirar las protecciones no descarte inmediatamente los mismos pues podrán servir eventualmente como protección contra polvo u otros agentes nocivos hasta que la obra y/o instalación esté completa y el sistema listo para entrar en operación.

ATENCIÓN

Nunca levante o cargue las unidades evaporadoras a través de los colectores. Agárrelas por las partes metálicas conforme la figura.



MANIPULEO DE LAS UNIDADES 42B

7 Instalación

7.1 Recomendaciones Generales

En primer lugar consulte las normas o códigos aplicables a la instalación del equipo en el lugar seleccionado para asegurarse que el sistema idealizado estará de acuerdo con las mismas.

Planee cuidadosamente la localización de las unidades para evitar eventuales interferencias con cualquier tipo de instalaciones ya existentes (o proyectadas), tales como instalación eléctrica, canalizaciones de agua, alcantarillado, etc.

Instale las unidades de forma que ellas estén libres de cualquier tipo de obstrucción en las tomas de aire de retorno o inyección.

Escoja lugares con espacios que posibiliten reparaciones o servicios de cualquier especie

que posibilite pasaje de las tuberías (tubos de cobre o acero, cableado eléctrico y drenaje).

Recuerde que las unidades deben estar niveladas después de su instalación.

Es imprescindible que la unidad FAN COIL 42B posea su línea hidráulica para drenaje del condensado. Esta línea hidráulica no debe tener diámetro inferior a 3/4" y debe tener justo después de la salida, sifón que garantice una perfecta caída y cierre del aire. Cuando ocurra el arranque inicial este sifón deberá ser llenado con agua, para evitar que se succione aire de la línea de drenaje.

CUIDADO

La instalación en los lugares descritos a seguir puede causar daños o mal funcionamiento al equipo. Si tiene dudas, consúltenos:

- * Lugar con aceite de máquinas.
- * Lugar con atmósfera sulfurosa, salina.
- * Lugar con condiciones ambientales especiales.
- * Lugar donde equipos de radio, máquinas de soldadura, equipos médicos que generen ondas de alta frecuencia y unidades con control remoto.

Colocación en el Lugar **7.2**

a) A la unidad se la debe instalar en la posición horizontal.

b) La unidad está equipada con soportes de fijación para el montaje empotrado en el techo.

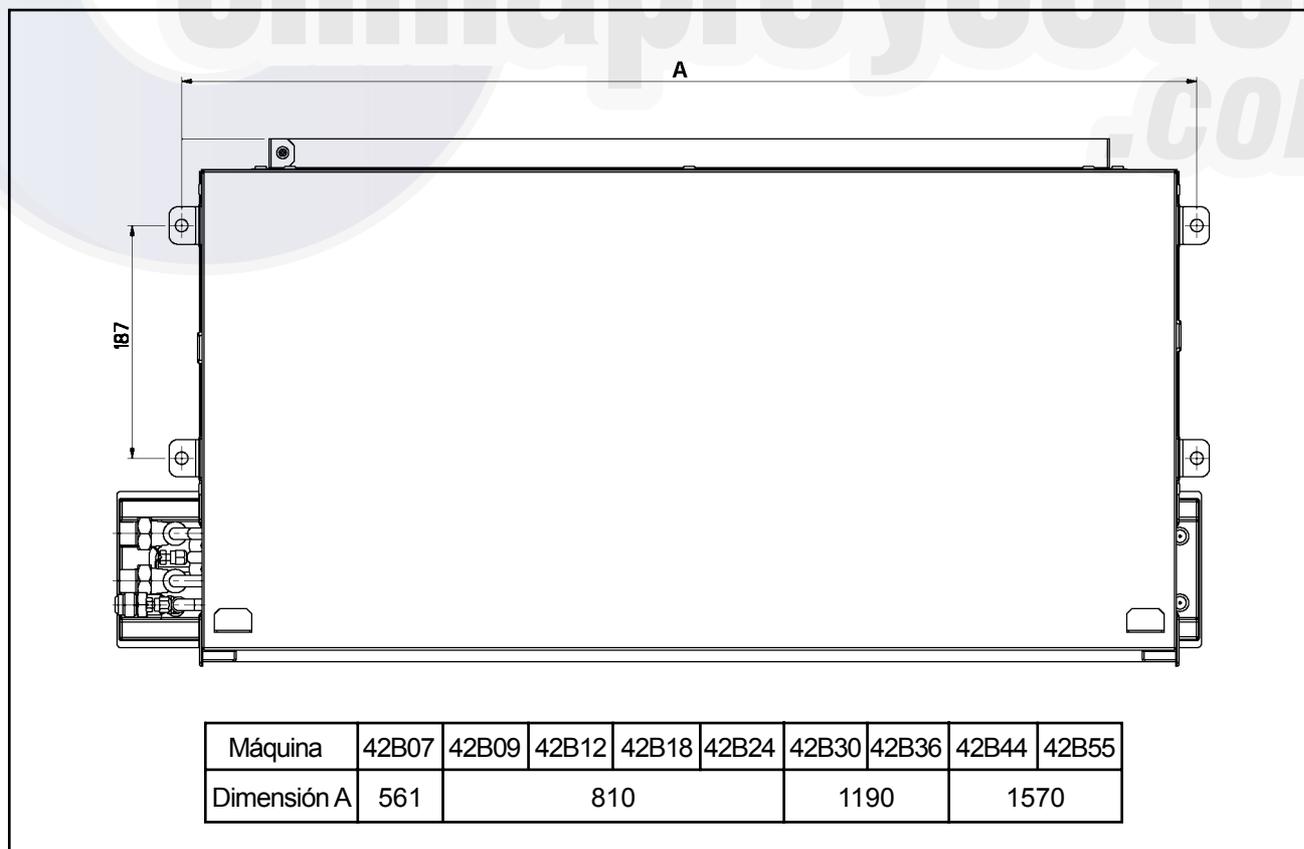
c) La figura a seguir indica la posición de los tornillos de montaje en los soportes de fijación.

d) Fije la unidad en el techo empotrado utilizando los soportes de fijación que están montados en la unidad.

e) La posición de la unidad debe ser tal que permita la circulación uniforme del aire en todo el ambiente.

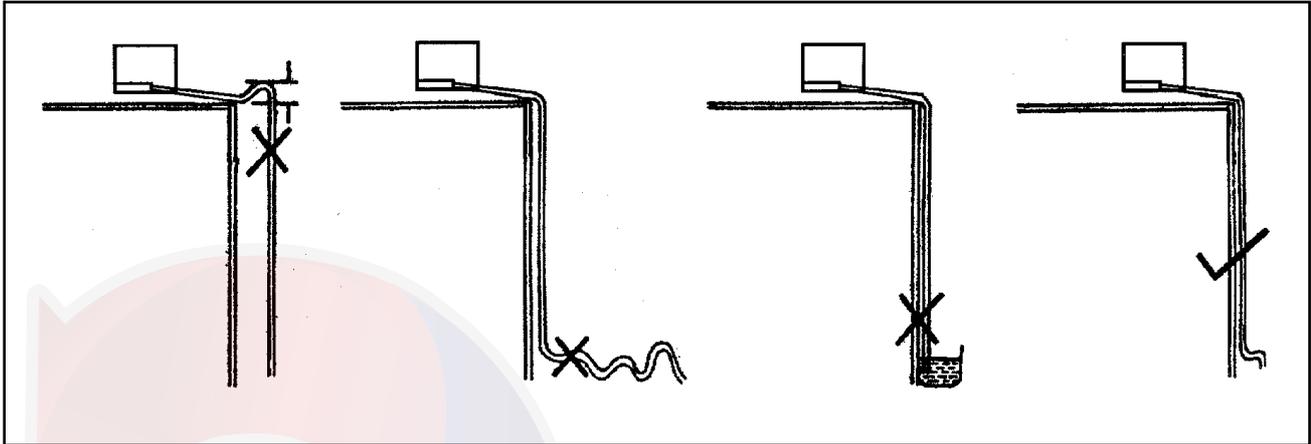
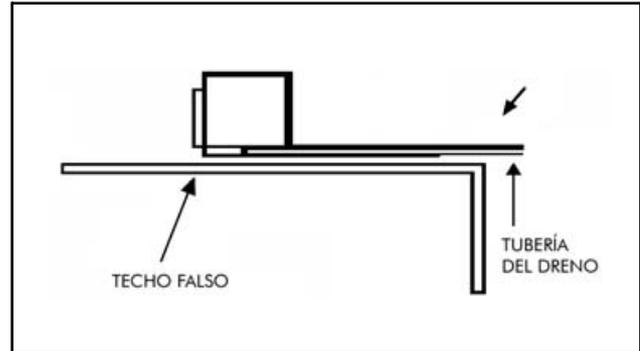
Para embutir la unidad FAN COIL será necesaria la ejecución de obras de acabado, pudiendo utilizarse materiales con yeso, madera o incluso aprovechando un mueble.

Como las unidades 42B permiten inversión de lado del serpentín, las salidas hidráulicas pueden ser tanto a la izquierda como a la derecha de la unidad.



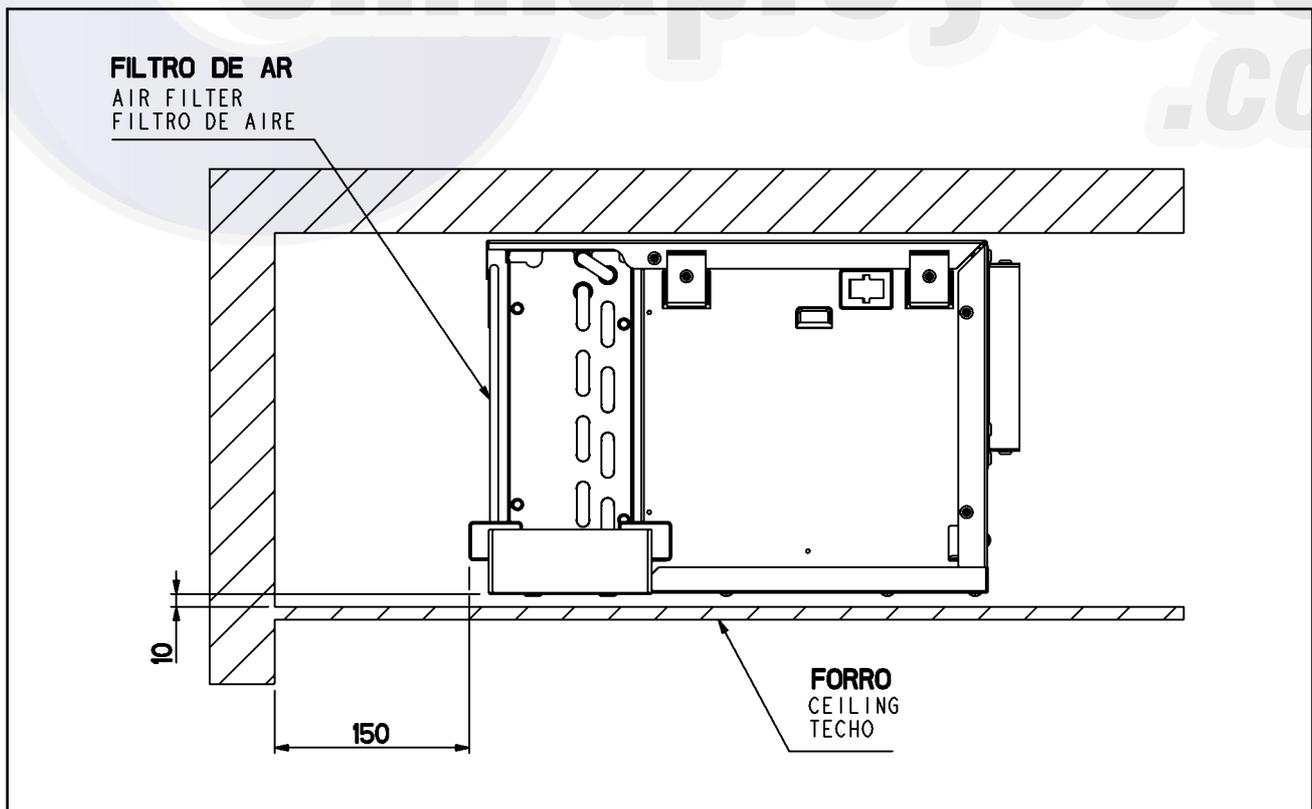
7.3 Drenaje de Condensado

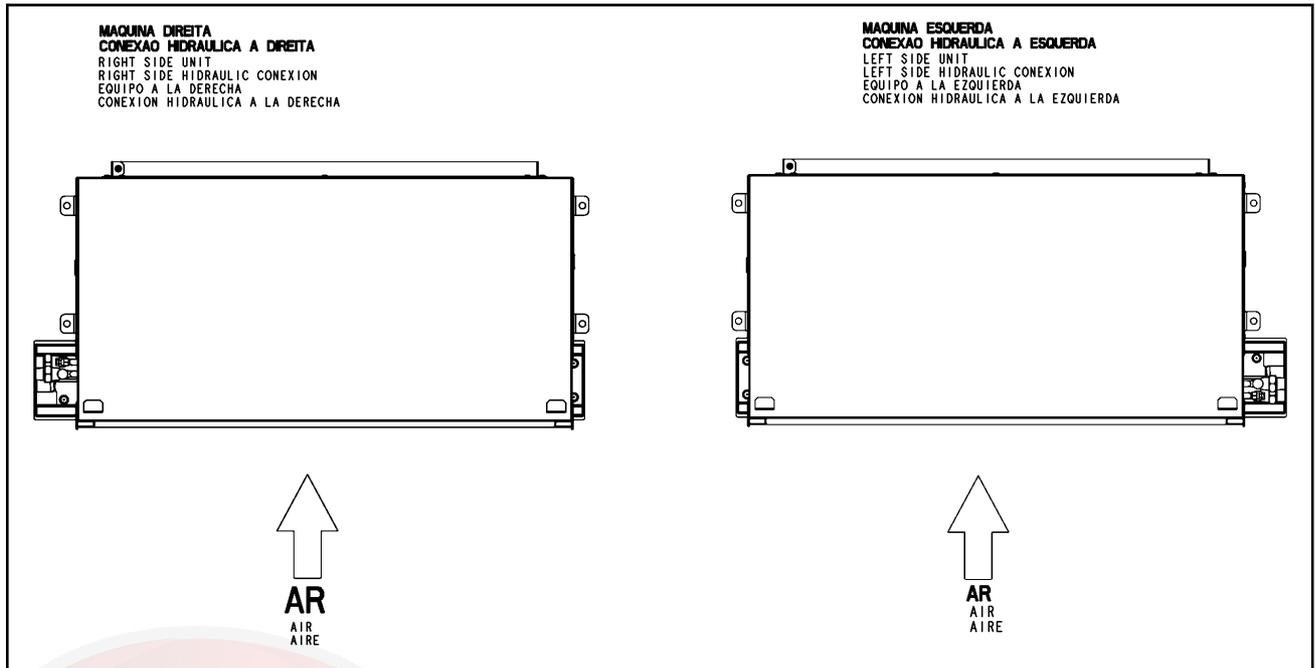
- Asegúrese que la unidad esté nivelada y con una pequeña inclinación hacia el lado del dren, de forma que garantice el drenaje.
- Conecte la tubería de PVC 3/4" a la conexión del dren.
- La unidad usa drenaje por gravedad. La tubería del dren, sin embargo, debe poseer declive. Evite las situaciones indicadas en la figura.



CONEXIONES INADECUADAS DE SU TUBERÍA DE DRENAJE

7.4 Espacio Disponible para Mantenimiento





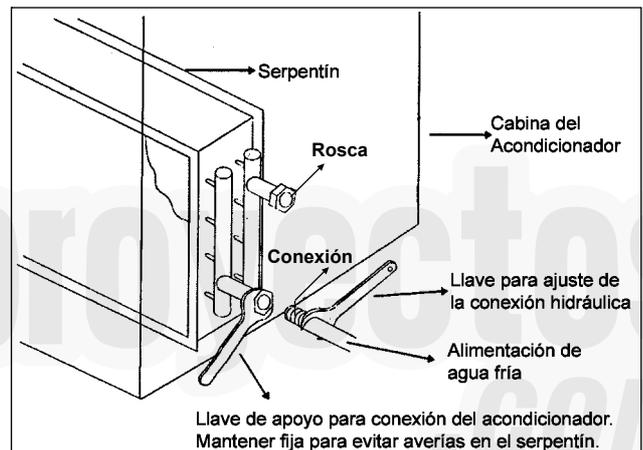
Los puntos de conexión hidráulicos de los equipos con la red, pueden ser ejecutados en cualquiera de sus lados, bastando que en el pedido del equipo se mencione el lado deseado.

Los calibres de conexión entre acondicionador y red, deben obedecer las normas pertinentes.

A las tuberías se las deben montar de forma que su peso lo sustente a través de soportes independientes.

En ninguna hipótesis la tubería debe descargar su peso en el equipo.

El montaje de la interconexión hidráulica, deberá ser ejecutado de forma a permitir fácil acceso al equipo.



Se recomienda que la interconexión hidráulica de agua fría esté compuesta de:

Alimentación:

- Válvula gaveta
- Pozo para manómetro
- Pozo para termómetro
- Unión
- Filtro tipo "Y" o filtro temporario
- Punto de drenó

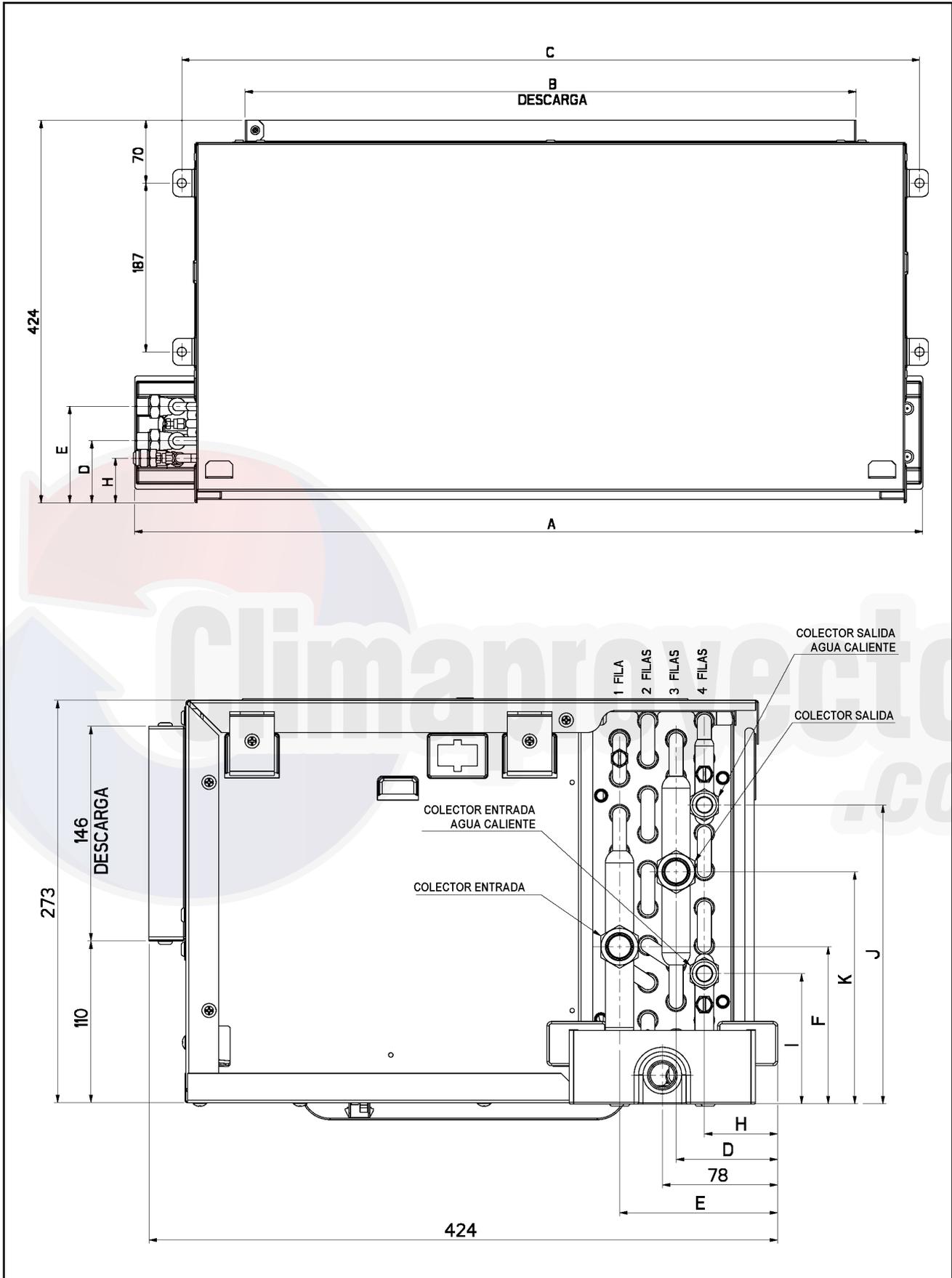
Retorno:

- Unión
- Pozo para termómetro
- Pozo para manómetro
- Válvula de control de flujo (2 ó 3 vías)
- Válvula globo
- Válvula gaveta

IMPORTANTE

*** Para montar la red hidráulica, recomendamos la utilización de filtro de agua tipo "Y", en la entrada del acondicionado o filtro temporario, con la finalidad de evitar la entrada de suciedad que pueda obstruir el serpentín.**

*** Para evitar la destrucción de las conexiones de los serpentines, cuya fabricación se hace de cobre, es necesario que el ajuste de la rosca se lo debe ejecutar usándose dos llaves tipo grifo, donde una llave procesa el ajuste, y la otra segura la conexión de cobre apoyando la conexión en el sentido contrario al del esfuerzo ejecutado para ajustar la rosca, conforme el dibujo.**



MAQUINA / UNIT / EQUIPO		Nº FILAS SERP. HILERAS	A	B	C	D	E	F	K	H	I	J
42B07	STANDARD	2	616	267	561	88	107	110	169	---	---	---
	ALTO RENDIMIENTO HI-EFFICIENCY ALTA EFICIENCIA	3*				68	107	107	157	---	---	---
	AGUA QUENTE HOT WATER AGUA CALIENTE	1#				68	107	107	157	50	88	203
42B09	STANDARD	1#	866	671	810	107	107	89	203	---	---	---
	ALTO RENDIMIENTO HI-EFFICIENCY ALTA EFICIENCIA	2				88	107	110	169	---	---	---
	AGUA QUENTE HOT WATER AGUA CALIENTE	1#				107	107	89	203	88	76	170
42B12	STANDARD	2*	866	671	810	88	107	143,6	110,5	---	---	---
	ALTO RENDIMIENTO HI-EFFICIENCY ALTA EFICIENCIA	3				68	107	107	157	---	---	---
	AGUA QUENTE HOT WATER AGUA CALIENTE	1#				107	107	89	203	88	76	170
42B18	STANDARD	2	866	671	810	88	107	110	169	---	---	---
	ALTO RENDIMIENTO HI-EFFICIENCY ALTA EFICIENCIA	3*				68	107	107	157	---	---	---
	AGUA QUENTE HOT WATER AGUA CALIENTE	1#				68	107	107	157	50	88	203
42B24	STANDARD	3*	866	671	810	68	107	107	157	---	---	---
	ALTO RENDIMIENTO HI-EFFICIENCY ALTA EFICIENCIA	4				50	107	163	116	---	---	---
	AGUA QUENTE HOT WATER AGUA CALIENTE	1#				68	107	107	157	50	88	203
42B30	STANDARD	3*	1246	671	1190	68	107	112	154	---	---	---
	ALTO RENDIMIENTO HI-EFFICIENCY ALTA EFICIENCIA	4				50	107	162	117	---	---	---
	AGUA QUENTE HOT WATER AGUA CALIENTE	1#				68	107	112	154	50	88	203
42B36	STANDARD	3*	1246	671	1190	68	107	112	154	---	---	---
	ALTO RENDIMIENTO HI-EFFICIENCY ALTA EFICIENCIA	4				50	107	147	107	---	---	---
	AGUA QUENTE HOT WATER AGUA CALIENTE	1#				68	107	112	154	50	88	203
42B44	STANDARD	3*	1626	1425	1570	68	107	94	172	---	---	---
	ALTO RENDIMIENTO HI-EFFICIENCY ALTA EFICIENCIA	4				50	107	94	160	---	---	---
	AGUA QUENTE HOT WATER AGUA CALIENTE	1#				68	107	147	120	50	88	203
42B55	STANDARD	3*	1626	1425	1570	68	107	94	172	---	---	---
	ALTO RENDIMIENTO HI-EFFICIENCY ALTA EFICIENCIA	4				50	107	157	120	---	---	---
	AGUA QUENTE HOT WATER AGUA CALIENTE	1#				68	107	147	120	50	88	203

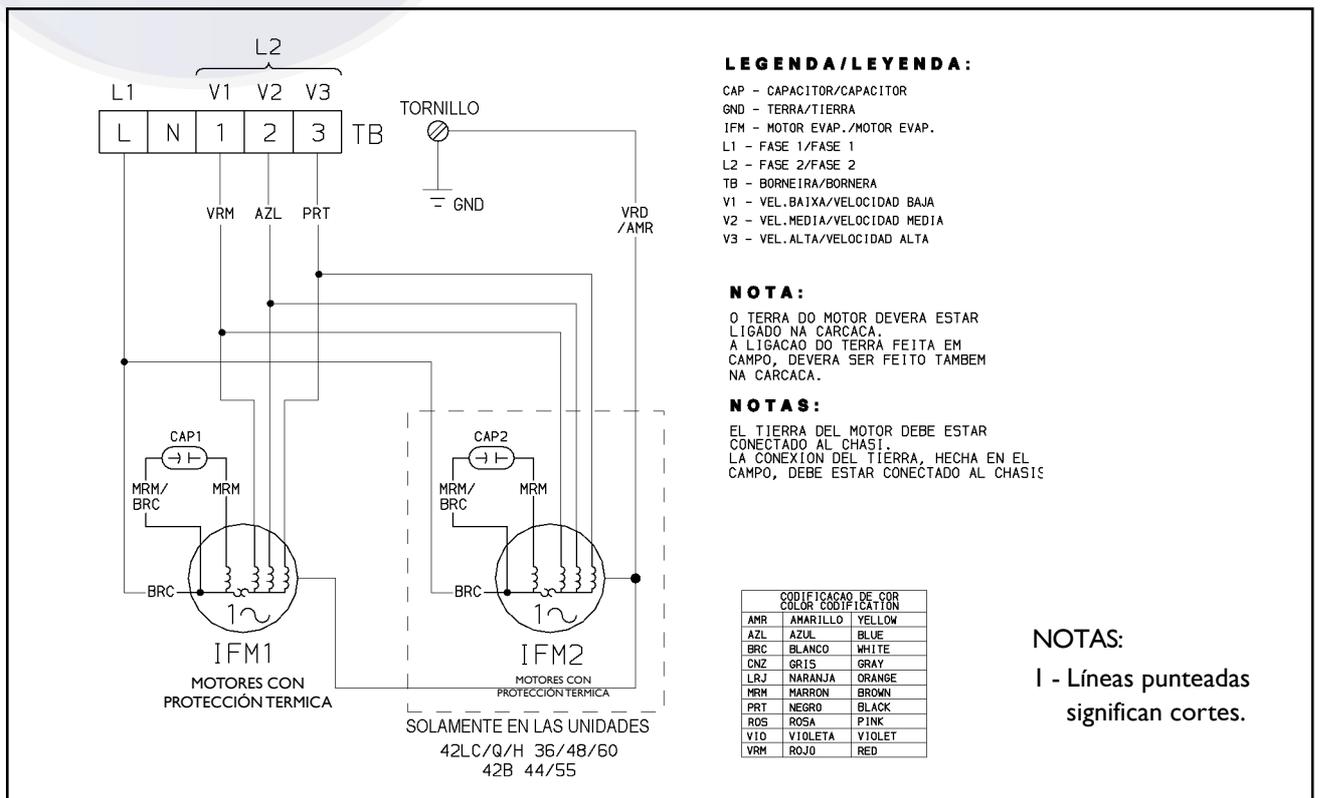
OS ALETADOS MARCADOS COM * SAO UTILIZADOS PARA AS UNIDADES A 4 TUBOS (AGUA GELADA + AGUA QUENTE).

THE COIL SIGN WITH * ARE USED ON UNITS WITH 4 PIPES (COOL WATER+HOT WATER).

LOS SERPENTINES CON * SON UTILIZADOS PARA LAS UNIDAD CON 4 TUBERIAS (AGUA HELADA+AGUA CALIENTE).

Diagrama Eléctrico 9

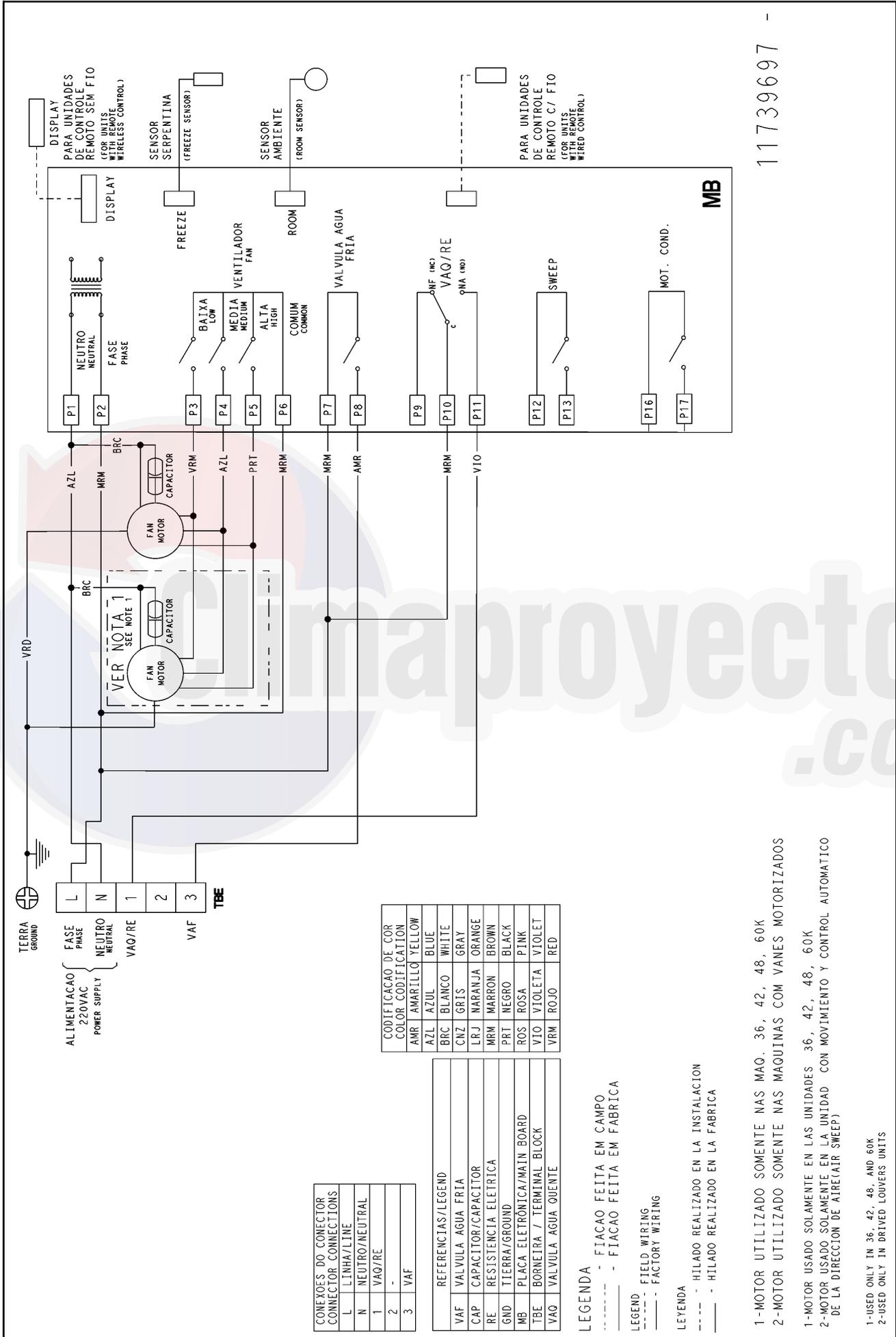
Diagrama Eléctrico Máquina Standard



NOTAS:
I - Líneas punteadas significan cortes.

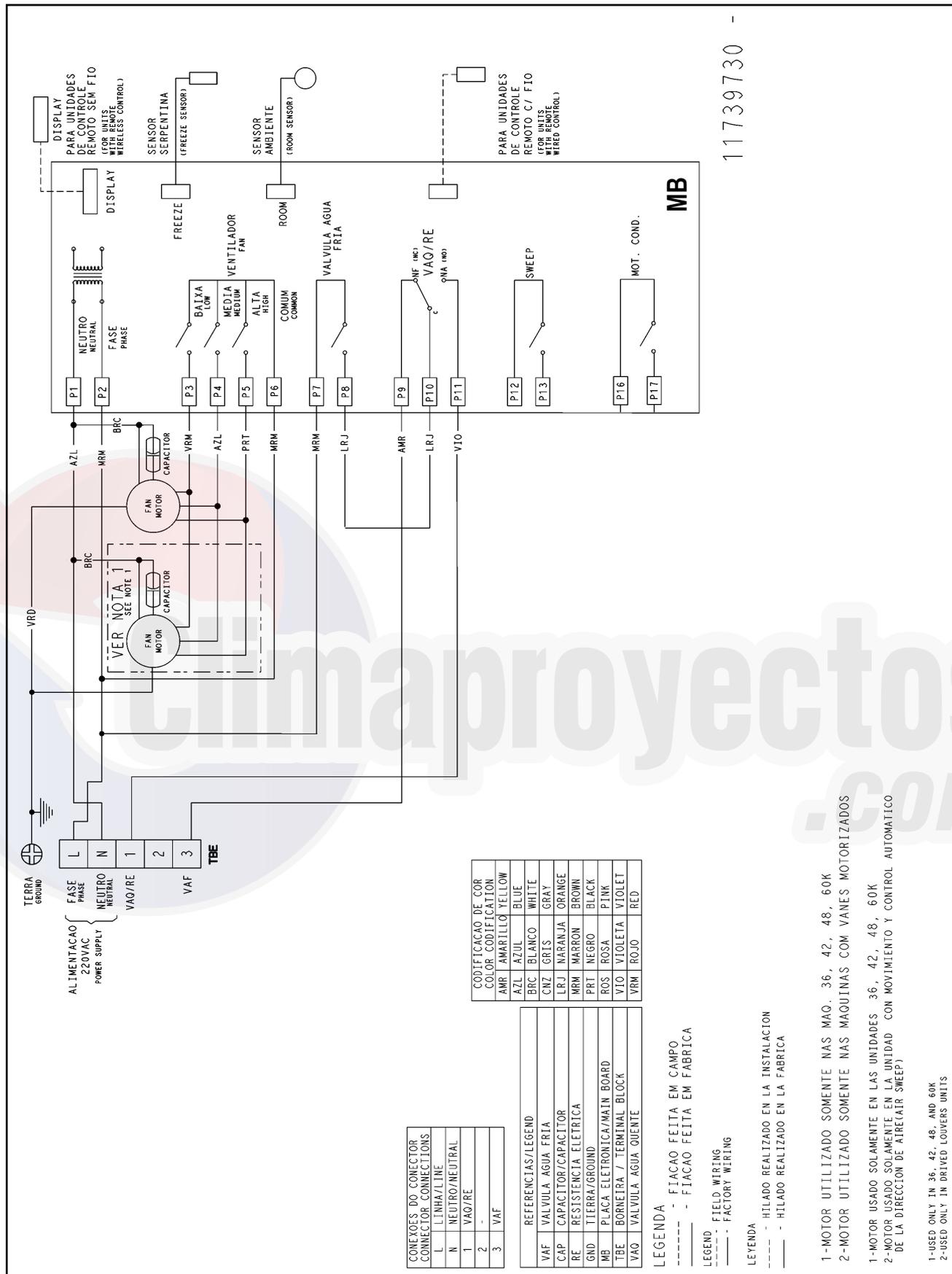
220V Diagrama Eléctrico Control Remoto inalámbrico (suministrado como kit):

* Utilice el siguiente esquema para unidades de 2 tubos cooling only o unidades 4 tubos.



220V Diagrama Eléctrico Control Remoto con cable (suministrado como kit):

* Utilice el siguiente esquema para unidades de 2 tubos cooling only o unidades 4 tubos.



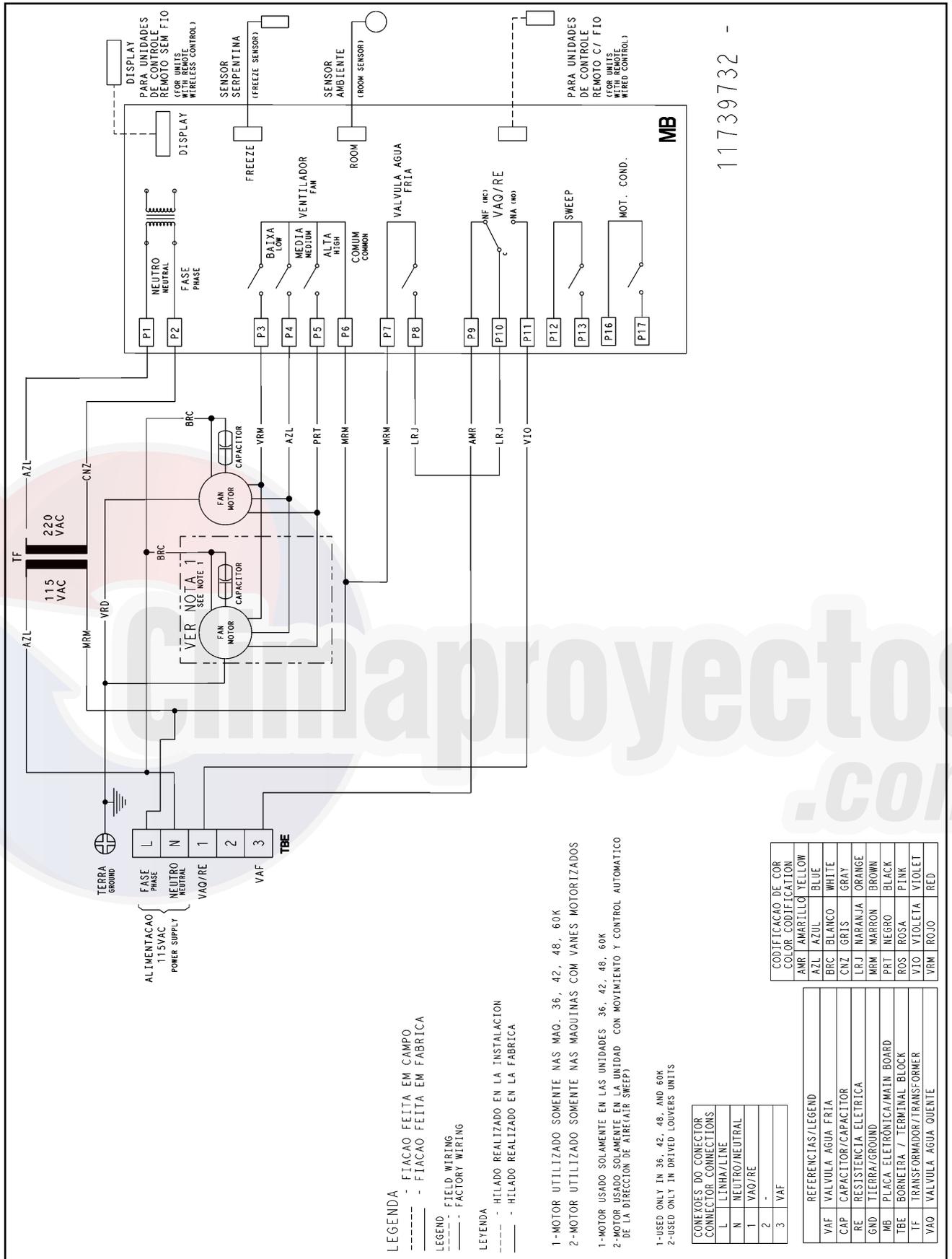
11739730



Para Conexión 2 tubos (heat/cool):
Cuando el control K42AB es encendido en unidades 2 tubos (agua helada o agua caliente), es necesario juntar las salidas 1 y 3 para accionar la válvula.

115V Diagrama Eléctrico Control Remoto con cable (suministrado como kit):

* Utilice el esquema a seguir para unidades de 2 tubos coolin only o unidades a 4 tubos.



Para Conexión 2 tubos (heat/cool):
Cuando el control K42AB es encendido en unidades 2 tubos (agua helada o agua caliente), es necesario juntar las salidas 1 y 3 para accionar la válvula.

CUIDADO

* Si su unidad Aquasnap (bomba de calor) está funcionando para agua fría y si se solicita calentamiento en el control remoto (42B), su unidad interna apagará la válvula. Pero, si se coloca en el termostato temperatura superior al set point, el control habilitará nuevamente la válvula, pero estará entrando agua fría nuevamente (pues existe solamente una válvula en la unidad interna) y el chiller estará suministrando agua fría, generando incomodidad, pues lo solicitado es calentamiento.

* La misma precaución se debe tomar para la unidad Aquasnap (bomba de calor) funcionando para agua caliente y se haya solicitado enfriamiento en el control remoto (42B): su unidad interna apagará la válvula, pero si se coloca en el termostato temperatura inferior al set point el control habilita nuevamente la válvula, pero estará entrando agua caliente nuevamente (pues existe solamente una válvula en la unidad) y el chiller estará suministrando agua caliente, generando incomodidad, pues lo solicitado es enfriamiento.

IMPORTANTE

* Las precauciones de arriba son importantes pues el control de la unidad terminal no controla el chiller, Si fuera necesaria esta función, recomendamos el uso de unidades sin control o utilice los controles Carrier " Fan Coil Controller" u otros controladores de la línea CCN.

IMPORTANTE

Solicite en su control el mismo modo de funcionamiento de la unidad abastecedora de agua fría o caliente (chiller).

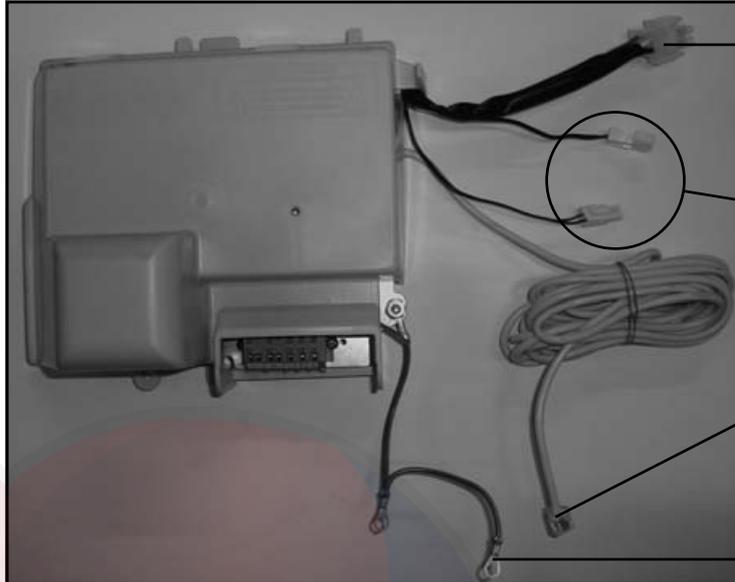
IMPORTANTE

Este aparato debe conectarse al suministro eléctrico mediante un disyuntor, o un interruptor, que disponga de una separación de contacto de cuando menos 3 mm y que desconecte todos los polos.

Paso a paso para hacer la instalación del Kit electrónico en el Fan Coil 42B:

I° Opciones de Kit (con cable o inalámbrico):

Kit control con cable



Conector 6 vías que se debe conectar al fan coil.

Los sensores ambiente y del serpentín deben ser conectados en los respectivos sensores que vienen del fan coil.

El control remoto con cable debe ser conectado a este plug del kit.

Cable tierra.

Kit control inalámbrico



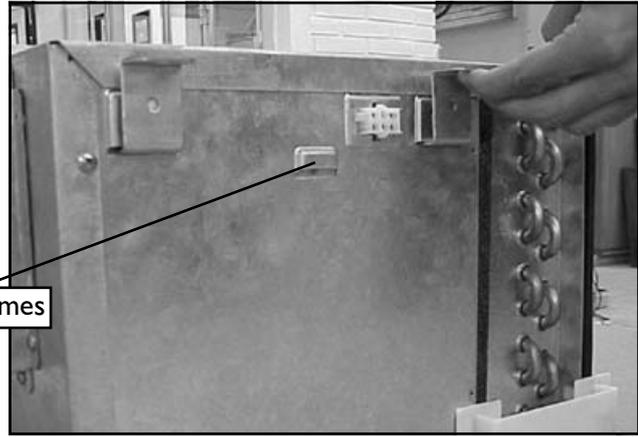
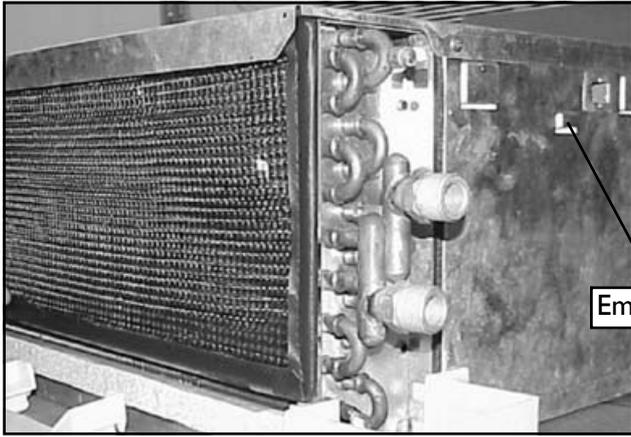
Receptor de la señal del control inalámbrico.

Los sensores ambiente y del serpentín deben ser conectados en los respectivos sensores que vienen del fan coil.

Conector 6 vías que se debe conectar al fan coil.

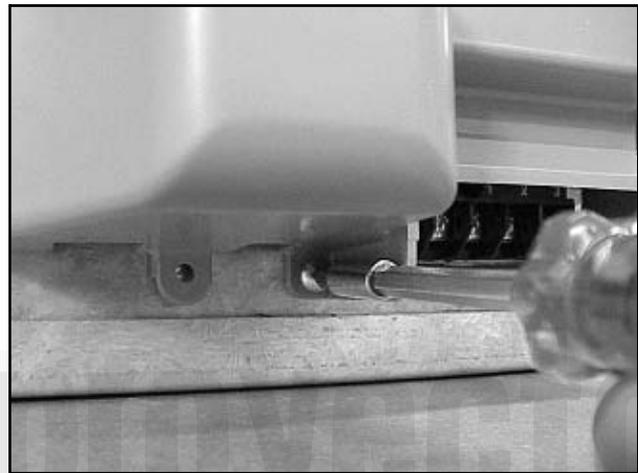
Cable tierra.

2° Escoja el lado de la instalación del kit electrónico (lado izquierdo o derecho de la unidad):



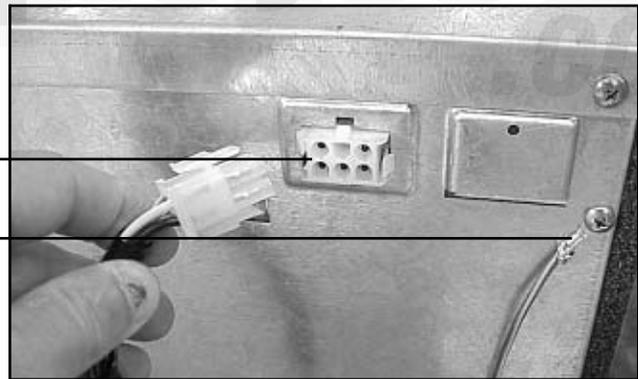
Empalmes

3° Fijar el kit a través del empalme superior existente en el fan coil 42B y después la fijación (tornillo) de la parte inferior, como lo muestran las figuras a seguir.



4° Después de haber encajado el panel en su debida posición, empiece a hacer las conexiones necesarias, empezando por el aterramiento y el propio conector 6 vías.

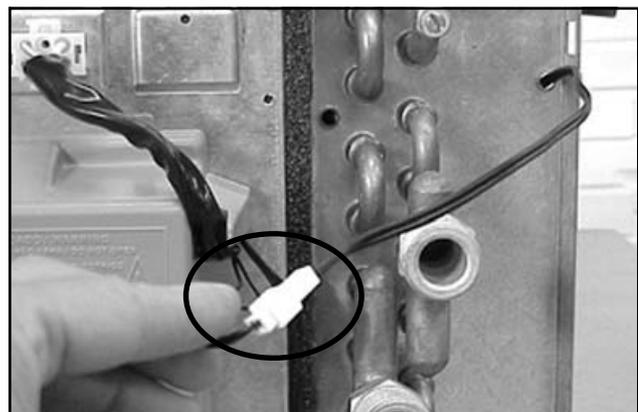
Conector 6 vías
Aterramiento



5° Conectar los cables de los sensores ambiente y del serpentín en los respectivos conectores.

NOTA

Todos los conectores poseen empalme único y no permiten error de conexión.



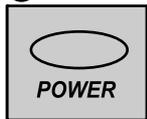
Existen dos opciones disponibles para controles; a ambos se los suministra separadamente a través de Kits:

Kit Control con Cable 11.1

CÓDIGOS: K42AB5WC (220V) y K42AB1WC (115V)

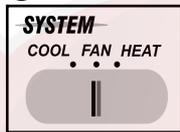
- Mando remoto con cable;
- Botón enciende/apaga;
- Selección del modo de operación a través de botón deslizante;
- Temperatura seleccionada a través de botón giratorio;
- Tres velocidades de insuflación de aire accionadas por botón deslizante.

①



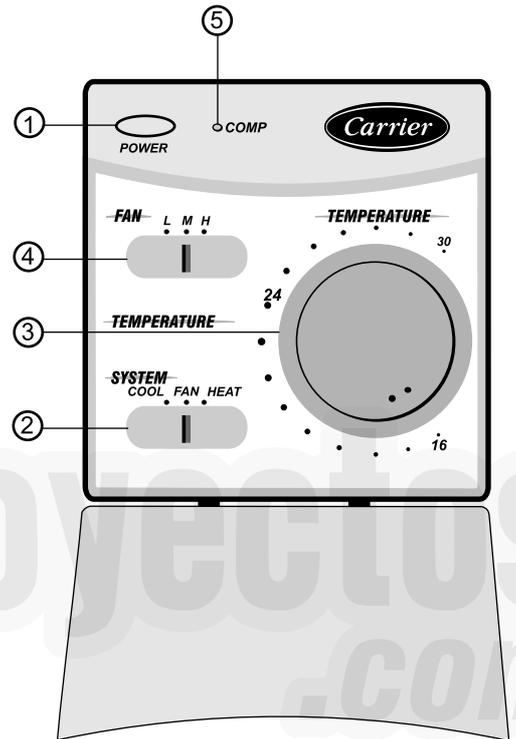
Presionando la tecla POWER usted ENCIENDE/APAGA su fan coil Carrier a través del control remoto con cable.

②

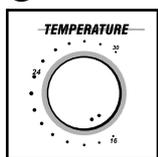


Colocando en posición la tecla SYSTEM usted opta por la OPERACIÓN DESEADA.

En la operación ENFRIAMIENTO (COOL) el equipo, cuando está funcionando, reduce la temperatura del ambiente hasta la temperatura que usted estableció, entre 16 y 30°C. Gire la perilla TEMPERATURE para colocar la temperatura en la faja que usted considere ideal para su confort. En la operación VENTILACIÓN (FAN), apenas el ventilador en la unidad interna está en funcionamiento, circulando el aire ambiente. En esta opción usted no mantiene control sobre la temperatura del ambiente. En la operación CALENTAMIENTO (HEAT), el equipo, cuando está funcionando, aumenta la temperatura del ambiente hasta la temperatura establecida por usted, entre 16 y 30°C. Gire la perilla TEMPERATURE para colocar la temperatura en la faja que usted considere ideal para su confort. La opción CALENTAMIENTO (HEAT) solamente está disponible en unidades que operan en enfriamiento & calentamiento.

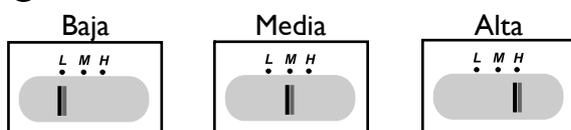


③



Girando la perilla TEMPERATURE usted ejecuta el AJUSTE DE TEMPERATURA propio para su comodidad, colocando el mismo en la temperatura deseada entre 16 y 30°C.

④



Presionando la tecla FAN usted selecciona la VELOCIDAD DE VENTILACIÓN deseada.

⑤



La luz roja en el panel indica que el compresor está encendido.

11.2 Kit Control Inalámbrico

11.2.1 Configuraciones Necesarias

Opción Frío Solo o Frío/Caliente

Seleccione a través del llave SW1, ubicada en la placa electrónica, la configuración deseada. Con el JUMPER, la unidad trabajará como Frío Solo (FS). Sin el JUMPER, la unidad trabajará como Frío/Caliente (FC).

Opción Bomba de Calor / Resistencia

Seleccione a través del llave SW4, ubicada en la placa electrónica, la configuración deseada. Con el JUMPER,

la unidad trabajará como Resistencia Eléctrica. Sin el JUMPER, la unidad trabajará como Bomba de Calor.

IMPORTANTE

Las unidades Frío/Caliente **DEBEN** colocar el JUMPER en el llave SW4.

11.2.2 CÓDIGOS: K42AB5LC (220V) y K42AB1LC (115V)

- Mando remoto inalámbrico con display de cristal liquido;
- Selección de modo de operación, temperatura y velocidad de insuflación de aire a través de control microprocesado;
- Timer 24 horas para predeterminar el horario de funcionamiento;
- Función deshumidificación;
- Accionamiento de emergencia en la unidad interna, en el caso de pérdida o daño del mando remoto

FUNCIONES:

①



Presionando la tecla POWER usted ENCIENDE/ APAGA su fan coil CARRIER a través del control remoto inalámbrico. Al encender el equipo aparecerá en el display la totalidad de las informaciones contenidas en la programación anterior. Lo mismo, al apagar el equipo, desaparecerá restando apenas la hora actual. LA HORA INICIO y HORA FIN de la función TIMER estarán presentes solamente si las mismas están activadas.

②



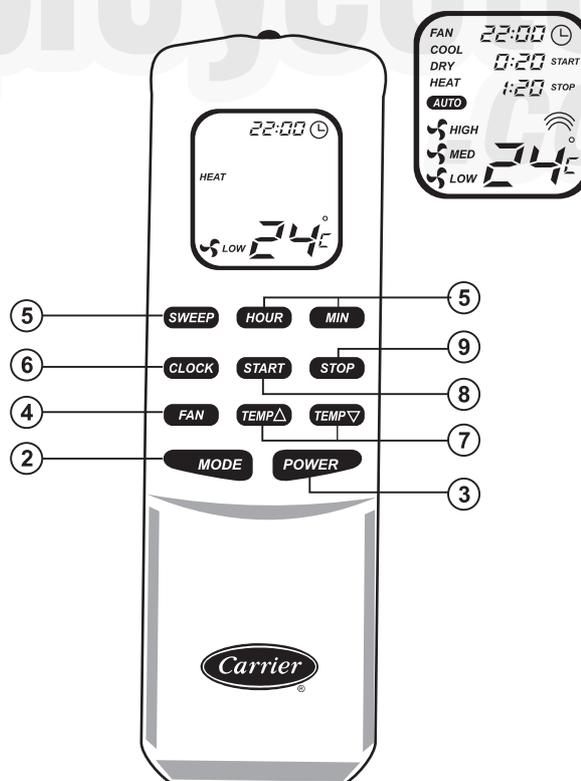
Presionando la tecla MODE usted opta en el display por la OPERACIÓN DESEADA.

COLL

En la operación ENFRIAMIENTO (COOL) el equipo, cuando está funcionando, reduce la temperatura del ambiente hasta la temperatura que usted estableció, entre 18 y 30°C. Utilice las teclas para colocar la temperatura en la faja que usted considere ideal.

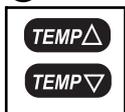
FAN

Indica la operación VENTILACIÓN (FAN), donde apenas el ventilador en la unidad interna está en funcionamiento, circulando el aire ambiente. En esta operación la información de temperatura desaparece del display.



HEAT En la operación CALENTAMIENTO (HEAT), el equipo, cuando está funcionando, aumenta la temperatura del ambiente hasta la temperatura establecida por usted, entre 18 y 30°C. Utilice las teclas **TEMP**▲ **TEMP**▼ para colocar la temperatura en la faja que usted considere ideal. La opción CALENTAMIENTO (HEAT) solamente está disponible en unidades que operan en enfriamiento & calentamiento.

③



A través de estas teclas usted ejecuta el AJUSTE DE TEMPERATURA **24°C** propio para su comodidad, presentando su opción en el display de control remoto entre 18 y 30°C.

④

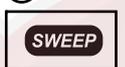


Presionando la tecla FAN, usted selecciona a través del display a VELOCIDAD DE VENTILACIÓN deseada.

 **LOW**  **MED**  **HIGH**  **AUTO**
 Baja Media Alta Automática

Recuerde que, optando por VELOCIDAD DE VENTILACIÓN AUTOMÁTICA, la velocidad del ventilador será seleccionada por el controlador electrónico de la unidad, buscando atender su necesidad, llevando en consideración el AJUSTE DE TEMPERATURA deseado.

⑤



Función inabilitada.

⑥



La tecla CLOCK tiene por finalidad ajustar en el display el HORARIO ACTUAL. Después de presionar la misma, los dígitos en el visor estarán intermitentes. Presione las teclas POWER y MIN para realizar el ajuste. Terminado el mismo presione la tecla CLOCK nuevamente para confirmar la nueva programación.

22:00 

⑦



La tecla START tiene por finalidad iniciar la función HORA INICIO del TIMER indicando al controlador electrónico el horario programado para el inicio del funcionamiento de la unidad. Después de presionar la misma, los dígitos en el visor estarán intermitentes. Presione las teclas POWER y MIN para realizar el ajuste. Terminado el mismo presione la tecla START nuevamente para confirmar la nueva información. En el caso de que desee desprogramar, presione nuevamente la tecla para que la información desaparezca del display.

22:30 **START**

⑧



La tecla STOP tiene por finalidad iniciar la función HORA FIN del TIMER indicando al controlador electrónico el horario programado para el inicio del funcionamiento de la unidad. Después de presionar la misma, los dígitos en el visor estarán intermitentes. Presione las teclas POWER y MIN para realizar el ajuste. Terminado el mismo presione la tecla STOP nuevamente para confirmar la nueva programación. En el caso de que desee desprogramar, presione nuevamente la tecla para que la información desaparezca del display.

8:30 **STOP**

⑨



Presionando las teclas POWER y MIN usted realiza el ajuste de la hora u de los minutos, respectivamente para la función HORA INICIO y FIN del TIMER y HORARIO ACTUAL. Para el ajuste de la HORA INICIO del TIMER y HORA FIN del TIMER, los minutos serán ajustados de 10 en 10.



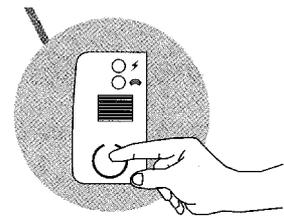
Cuando la función TIMER esté activada en el panel frontal de la unidad interna se encenderá el LED correspondiente al símbolo .

11.3 Modo Emergencia

Este modo solamente se debe utilizar para accionar el equipo en caso de que las baterías de mando remoto estén descargadas o entonces en caso de pérdida o daño del mismo.

Para accionar el MODO EMERGENCIA diríjase hasta el receiver y apriete el botón ubicado abajo de los indicadores (LED's).

Recuerde que el equipo no podrá ser operado por el control remoto hasta que usted presione el botón nuevamente, desactivando de esta forma el MODO DE EMERGENCIA.



11.4 Posición del Control Remoto y Panel de Control

- El control remoto puede ser usado a una distancia máxima de hasta 7 metros.
- El panel de control, además del botón emergencia, posee el LED asociado al símbolo ⚡ que estará activado cuando el equipo esté encendido y el LED asociado al símbolo 📶 que estaba activado si la función TIMER está accionada.
- Recibiendo señales sonoras:

La señal de "BEEP" de la unidad podrá ejecutarse en los siguientes casos, indicando la recepción de la señal:

- al encender;
- al apagar;
- al cambiar de operación;
- al confirmar el horario enciende/apaga del timer.

Al mismo tiempo, en el panel parpadeará el LED asociado al símbolo 📶.

11.5 Otras Informaciones Disponibles en el Display de Cristal Líquido

Como ya se ha visto en los ítems anteriores, al seleccionar una función en el control remoto Carrier presentará en el display un símbolo indicando que la referida función está en ejecución.

La transmisión de datos entre el control

remoto y la unidad interna estará confirmada si en el display aparece 📶 y si la interna responde con un "BEEP" al mando propuesto.

El control remoto también indica cuándo es la hora de cambiar las pilas 🗑️.

11.6 Sustituyendo las Pilas del Control Remoto

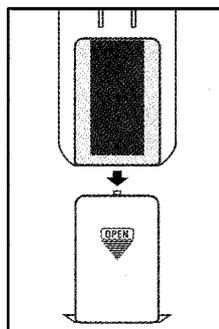
El control remoto del Carrier utiliza 2 (dos) pilas alcalinas tipo AAA 1,5V.

Nunca use pilas usadas u otras que no las especificadas y recuerde que la duración promedio de una pila para esta aplicación es de aproximadamente 1 (un) año. No realice la sustitución de las pilas con el equipo encendido.

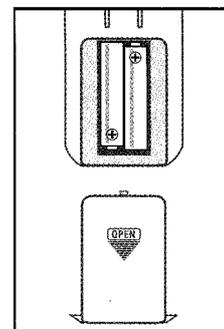
Remueva la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior del control remoto y opere la sustitución de las mismas.

Ponga prueba el control remoto encendiendo el equipo.

Caso no entre en funcionamiento retire las pilas y realice nuevamente la operación.



Remueva la tapa.



Coloque las pilas nuevas.

Kits Válvulas de 2 ó 3 Vías **12**

Aletado (Agua fría) / Aletado (Agua caliente)			
Capacidad		Modelo	Código
Btu/h	TR		
7.000	0,58	Válvula 2 vías 1/2" On/Off	46101621
9.000	0,75	Válvula 2 vías 1/2" On/Off	46101621
12.000	1,00	Válvula 2 vías 1/2" On/Off	46101621
18.000	1,50	Válvula 2 vías 1/2" On/Off	46101621
24.000	2,00	Válvula 2 vías 1/2" On/Off	46101621
30.000	2,50	Válvula 2 vías 1/2" On/Off	46101621
36.000	3,00	Válvula 2 vías 1/2" On/Off	46101621
44.000	3,70	Válvula 2 vías 3/4" On/Off	46101622
55.000	4,60	Válvula 2 vías 3/4" On/Off	46101622

Aletado (Agua fría) / Aletado (Agua caliente)			
Capacidad		Modelo	Código
Btu/h	TR		
7.000	0,58	Válvula 3 vías 1/2" On/Off	46101623
9.000	0,75	Válvula 3 vías 1/2" On/Off	46101623
12.000	1,00	Válvula 3 vías 1/2" On/Off	46101623
18.000	1,50	Válvula 3 vías 1/2" On/Off	46101623
24.000	2,00	Válvula 3 vías 1/2" On/Off	46101623
30.000	2,50	Válvula 3 vías 1/2" On/Off	46101623
36.000	3,00	Válvula 3 vías 1/2" On/Off	46101623
44.000	3,70	Válvula 3 vías 3/4" On/Off	46101624
55.000	4,60	Válvula 3 vías 3/4" On/Off	46101624

Estos kits solamente contienen la válvula de control de 2 ó 3 vías.

Arranque Inicial **13**

La tabla a seguir define condiciones límite de aplicación y operación de las unidades.

TABLA 01 - CONDICIONES Y LÍMITE DE APLICACIÓN Y OPERACIÓN

Situación	Valor Máximo Admisible	Procedimiento
1) Voltaje	Variación de $\pm 10\%$ con relación al valor nominal	Verifique su instalación y/o entre en contacto con la compañía local de energía eléctrica.
2) Desbalanceamiento de red contacto	Voltaje: 2%	Verifique su instalación y/o entre en con la compañía local de energía eléctrica.
3) Temperatura del agua	Máx.: 77°C	
4) Temperatura del ambiente	Mín.: 18°C Máx.: 30°C	

Antes de dar arranque a la unidad, verifique las condiciones mencionadas arriba y los siguientes ítems:

- * Verifique la adecuada fijación de todas las conexiones eléctricas;
- * Confirme que ocurra un perfecto drenaje y que la manguera del drenaje no esté tapada.

CUIDADO

Se lubrican los motores de los ventiladores de las unidades en fábrica. No los lubrique cuando instale las unidades. Antes de dar el arranque asegúrese que la turbina del ventilador no esté suelta.

Mantenimiento **14**

General **14.1**

CUIDADO

Antes de ejecutar cualquier servicio de mantenimiento, apague la energía eléctrica que alimenta al aparato.

Para evitar servicios de reparación innecesarios, revise cuidadosamente los siguientes puntos:

- * El aparato está correctamente conectado a la red principal, con todos los dispositivos manuales,

y/o automáticos de maniobra/protección del circuito adecuadamente conectados, sin interrupciones tales como: fusibles quemados, llaves abiertas, etc.

- * ¿El termostato está regulado correctamente para las condiciones deseadas?

- * ¿La llave interruptora/conmutadora del ventilador está en la posición correcta?

15 Planilla de Mantenimiento Preventivo

ITEM	DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS	FRECUENCIA		
		A	B	C
1°	Inspección general en la instalación del equipo, cortocircuito de aire, distribución de inyección en las unidades.			*
2°	Verificar instalación eléctrica.	*		*
3°	Lavar y secar el filtro de aire.	*		
4°	Medir la tensión y corriente de funcionamiento y comparar con la nominal.	*		
5°	Medir tensión con rotor trabado y observar caída de tensión hasta que el protector se apague.		*	
6°	Verificar que todos los terminales eléctricos de las unidades estén apretados, evitar posibles malos contactos.	*		
7°	Verificar obstrucción de suciedad y aletas aplastadas.	*		
8°	Verificar posibles atascos o aplastados en la manguera del drenó.	*		
9°	Medir diferencial de temperatura.	*		
10°	Verificar holgura del eje de los motores eléctricos.	*		
11°	Verificar posición, fijación y balanceamiento de la hélice o turbina.	*		
12°	Verificar operación del termostato.	*		

Código de Frecuencias: A - mensualmente B - Trimestralmente C - Semestralmente

16 Limpieza y Conservación

Antes de iniciar cualquier procedimiento de limpieza interna o externa de la unidad, apague el disyuntor.

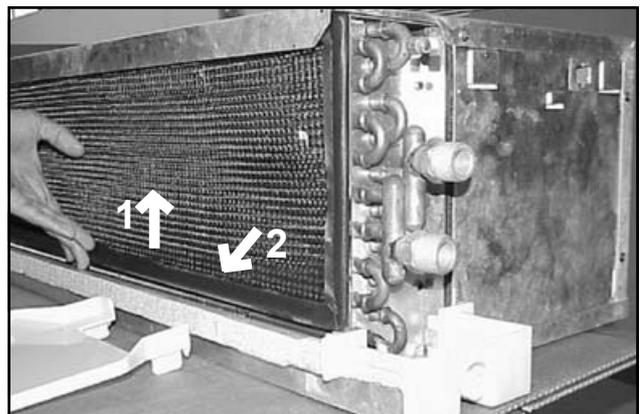
La limpieza externa de la unidad debe obedecer a una periodicidad que se da en función del tipo del medio ambiente donde la misma está instalada.

La unidad posee filtro de fácil remoción que retienen impurezas del aire ambiente.

Recomendamos que la limpieza del mismo se realice quincenalmente. En lugares donde el índice de impurezas del aire es muy alto, se aconseja ejecutar la limpieza semanalmente.

Para remover el filtro, proceda como se lo indica la imagen.

Límpielo con aspirador de polvo o lávelo con agua tibia y jabón neutro.

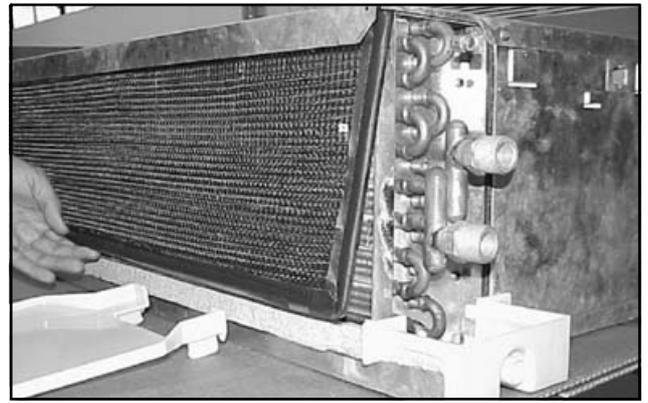


Para la correcta remoción del filtro de aire dislózelo para arriba como se lo muestra por la flecha número 1 y retire como ilustrado por la flecha número 2. Para montar nuevamente, proceda en el orden inverso.

Recuerde que el filtro de aire obstruido ocasiona una reducción en el rendimiento y un aumento en el consumo energético.

No utilice su equipo sin el filtro de aire, pues las impurezas se instalarán en los intercambiadores de calor.

Una vez por año, llame a una empresa autorizada para efectuar una limpieza en los intercambiadores de calor.

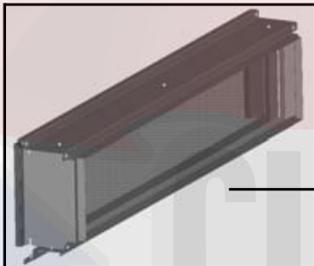


Kit Filtro 17

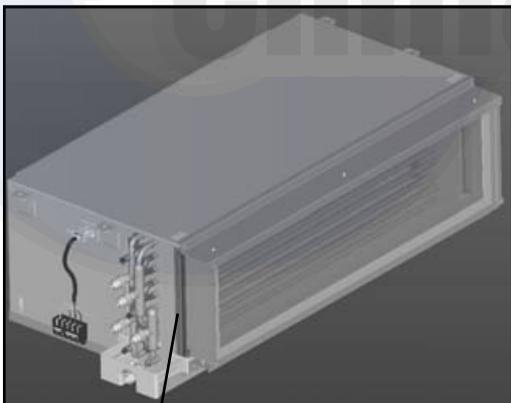
Pasos para Instalación del Kit Filtrado G3 17.1

1° Retirar el filtro de aire conforme indicado en el ítem "Limpieza y Conservación".

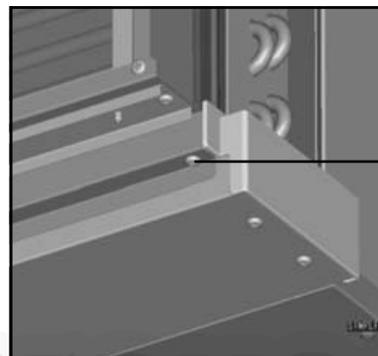
2° Agarre el Kit Filtro y encájelo en el Fancoil conforme figuras a seguir.



Kit Filtro

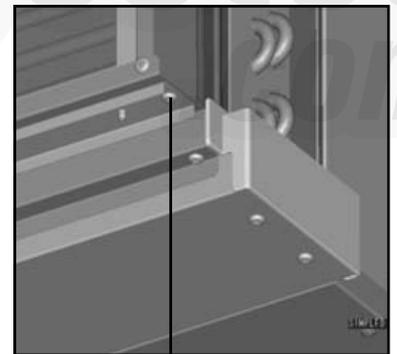


Caucho de cierre entre el Fancoil y el kit Filtro



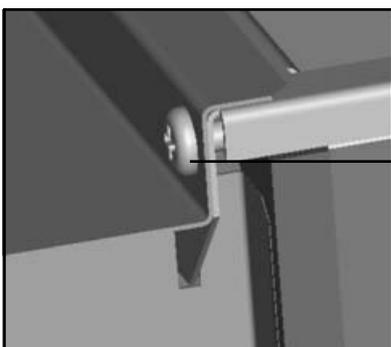
Apriete el tornillo indicado en la figura y repita este procedimiento en la otra extremidad.

4° Para remover solamente el Filtro, proceda de la siguiente manera.

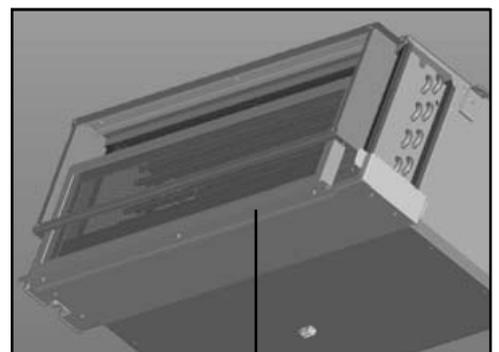


Retire el tornillo indicado en la figura y repita este procedimiento en la otra extremidad.

3° Atornille el Kit Filtro en el Fancoil a través de los cuatro agujeros encontrados en las extremidades (superior e inferior) conforme figuras a seguir.

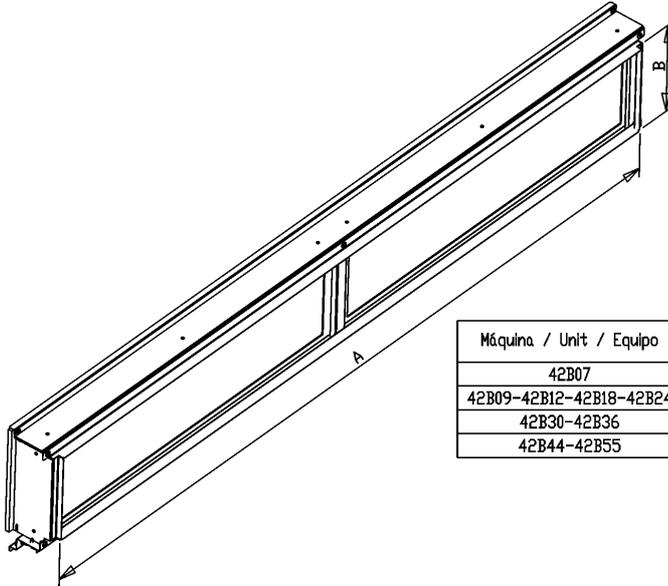


Apriete el tornillo indicado en la figura y repita este procedimiento en la otra extremidad.



Sacando los dos tornillos, remueva el filtro.

17.2 Códigos y Medidas del Kit Filtro



Máquina / Unit / Equipo	KIT FILTRO	A	B
42B07	KF42BM1G3F1	467	175
42B09-42B12-42B18-42B24	KF42BM2G3F1	717	175
42B30-42B36	KF42BM3G3F1	1097	175
42B44-42B55	KF42BM4G3F1	1477	175

18 Soluciones Prácticas

Antes de llamar a una empresa acreditada para dar asistencia técnica, vea cómo proceder si su unidad 42B presenta alguno de los síntomas descritos a seguir.

ATENCIÓN

Si persisten los síntomas y no se puede solucionar de acuerdo con las orientaciones señaladas, apague el disyuntor. Llame entonces a la empresa acreditada de su preferencia para prestar asistencia técnica.

SÍNTOMA	POSIBLES RAZONES	SOLUCIÓN
El equipo no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Disyuntor apagado. 2) Falta de alimentación de la red eléctrica. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Encienda nuevamente el disyuntor. 2) Espere el retorno de alimentación en la red eléctrica.
El equipo no funciona satisfactoriamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Filtro de aire sucio. 2) Obstrucción del flujo de aire. 3) Ambiente abierto. 4) Termostato mal colocado/ajustado 5) Al aparato no se lo midió adecuadamente para el ambiente. 6) Existencia de alguna fuente de calor en el ambiente (refrigeración). 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Limpie el filtro de aire. 2) Remueva las obstrucciones. 3) Cierre las puertas o ventanas abiertas. 4) Ajuste correctamente el termostato. 5) Defina nuevamente, y de forma adecuada, el modelo del aparato para el ambiente. 6) Elimine la fuente de calor del ambiente.
Intercambiador de calor de la unidad interna congelado.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Circulación insuficiente de aire. 2) Filtro de aire sucio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Remueva las obstrucciones del frente del aparato. 2) Limpie el filtro de aire.
Fuga de agua para dentro del ambiente acondicionado.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Dreno tapado. 2) Instalación incorrecta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Remueva obstrucciones del drenaje. 2) Limpie el filtro de aire.
Control remoto no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Pilas descargadas.* 2) Control remoto estropeado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Sustituya las pilas. 2) Use el modo emergencia hasta sustituir el control estropeado.

* Control remoto inalámbrico.



Climaprojectos
.com

A critério da fábrica, e tendo em vista o aperfeiçoamento do produto, as características daqui constantes poderão ser alteradas a qualquer momento sem aviso prévio.



4003.9666 - Capitais e Regiões Metropolitanas
0800.886.9666 - Demais Cidades

ISO 9001
ISO 14001
OHSAS 18001

Springer
Carrier

256.08.686 - IOM 42B 60Hz (AG) - B - 05/08

www.carrierbrazil.com.br